Der

Ungarische Israelit.

Sin unparteiisches Organ für die gesammten Interessen des Budenthums

Abonnement: ganzjährig nebst homiletischer Beilage Is., halbjährig 4 fl., viertelsährig 2 fl. Ohne Beilage: ganzjährig 6 fl., halbjährig 3 fl., viertelsährig fl. 1.50. Homiletische Beilage allein: ganzjährig 2 fl., halbjährig 1 fl. — Filr das Austand ist noch das Vehr des Borto binguzusügen. — Inserate werden billigst berechnet. Ericheint breimal bes Monats.

Eigenthilmer und verautwortlicher Redacteur:

agung M. Bak, em. Rabbiner und Brediger.

Preis einer Mummer 20 fr.

Sammtliche Einsendungen find ju adreffiren: An die Redaction des "Ung. Ihraelit" Budapeft, Waigner Boulebard Rr. 1.

Unbenithte Manuscripte werben nicht retournirt und uniranfirte Bufchriften nicht angenommen, auch um leferliche Schrift wird gebeten.

In halt: Bidmung an Gir Mofes Montefiore. - Unfere "Siebzehn". - Josef &. Bat. - Driginal-Correspondenz. - Bochendronit. - Dankfagung. - Inferate.

מנחת זכרון לאיש שר וגדול בישראל, זיר מאזעם מאנטעפיארע, במלאת לו מאה שנה לימי חייו, לפני שמש ינון שמו!

עמרת תפארת שיבה, בדרך צדקה תמצא (משלי ש"ו, ל"אי)

> זה היום עשה ה' כאהבתו, יניל וישמח בו בהלל כל איש עדתו: רנוה תבוא בי ותרונה בשפתינוי משה עבד ובחיר אלוה בימינו, שנת המאה מלא בעשותו פלאים. הוא הגה ברוחו לפני מלכים רשעים, מותרות יושבי ח.ד וצלמות נזק, אבירי עני וברזל מדרג עתק: להיו וראו. כי הוא היה כסלתם. בלו עליהם שקר זדים ברשעתם. עצת ערומים הפיר עושה גדולות. בדה שבוים מעושק ומלב עולותי יפי חכמתו הופיע דגול מיבותים, אחלי יקום חלדו וזקנתו מצהרים! רבת שבעה לה נפשו גדל מפעליו, עד זקנה ועד שיבה רוח ה' עליוי חדשים לבקרים רבה אמונתו, זך הסדו גם בציון דפיק צדקתי. קרבנותיו הביא שם כרוב למדעים. הזקו נמן שם בכרם ה' משעים. -לחלף כח. ויחרש כנשר נעורים. אשריו הה! מי כמוהו יישר הדורים?

רם ונשא, אין כערכו לעשות חיל!

'צא לישע עמו, והאיר חשכת ליל.

משה עמד בפרץ, והשאיר ברכה.

'גון לשמחה הפך, וגם דנים אנחה.

מלאך מליץ היה אחד מרבבות.

"ום הלדתו לו נחוג בשמחת לבבות.

מומים ימימה עוד פעמים רבות!!

יוסף מאיער.

Liptó-Sit.-Miklós.

Unfere "Siebzehn".

Dag bas "Rubel" unferer Untifemiten, meldes fowohl die anftandige ale felbit die halbanftandige Breffe, ohne weitere berdammt, weiß nun Jedermann, ohne daß wir es erft ju fagen brauchen. Doch wiewohl wir une von der Ropf- und Berglofigfeit Diefer Raubritter in Frad und Rutte Des Ungewaschenen und Bofen, Des Dummen und Romifchen fehr viel berfahen, jo viel bes Efeln und Biderwartigen, fo viel Lacherlichfeit und brutale Robbeit hatten wir uns benn boch bon Diefer "Bande" nicht traumen laffen. Deuft man fich ju diefem parlamentarifden Begenfabbat noch die Bigeunermufit des "Buftolo", des "Buggetlenfeg", des "Rebach" und des "Beftungarifchen Grengboten", wie des "Bolond Bftot" bingu, fo bietet unfer theures Baterland dem gebildeten und civilifirten Europa ein fold humoriftifches Bild, daß man fich darüber gefund - lachen fonnte! Bas find die falbungevollen Tiraden eines Stoders, mas die biergetrantten Stoffeufger eines Benrici, mas die "humanen" Befete eines rumanifchen Barlaments; mas die Buthausbruche befoffener Ragap. pen gegen die Beiftesexcremente der ominofen "Siebs gehn", bon benen jedes Bort, wie Beine fagen murbe, "ein R. . . . f und tein leerer ift" !

Benn es, wie ju hoffen fteht "in bera Dicken" fortgeben wird, fo wird David Starceevice ficherlich noch als Mufter eines Parlamentariers rehabilitirt werden!

Diefe Afterbeule unferes Parlomentes, diefe schäbige efelhafte Rrage, welche alle Debatten anfteden und anhaften dürfte, eröffnet der politischen Welt und der Gefellschaft überhaupt ein Schauspiel, daß man nur mit einem Parfüm-Fläschen an der Nafe von unferen Reichstagsdebatten wird sprechen fonnen! . . .

Doch das ist Sache unseres Parlamentes und geht uns Juden weiter nichts an! Soviel ist gewiß, daß wenn das mächtige Rom statt eines Catilina, solche siebzehn Landesväter besessen hätte, wie wir so "glücklich" sie zu besitzen sind . . ., so wären auch siedzehn Ciceros, die wir so unglücklich sind — nicht zu besitzen, nicht im Stande gewesen Rom bis auf den heutigen Tag von der — Lächerlichkeit zu

befreien . . . Abbera zu beifen! . . .

Daß der Liebe Mühen diefer ominösen Siebzehn, welche die "eigentlichen Liberalen" und die "einzigen Patrioten", die das Princip der "Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit" ausschließlich vertreten, uns todt zu reden und zu schreiben umsonst sei, ist gewiß, nicht etwa weil sie selbst todtgelacht und todtgeschrieben werden, sondern weil des antisemitischen Düngers bereits so viel und so dicht aufgeschichtet ist, daß die Drachensaat, die sie ausgestreut, austatt Früchte zu reisen, fault und solche verpestende Miasmen ausdünstet, daß der Staat in seiner nothwendigen Pflicht der Selbsterhaltung gezwungen ist, sanitäre Maßregeln zur Desinstirung der pestaeschwängerten Atmosphäre zu ergreisen!

Bir haben ce wohl feit Langer aufgegeben mit Diefen antif. Stallfnechten von Landesvatern, denen viel beffer die Roglenterei mit der Anallpeitiche in der Sand anftunde, benn ben Staatsmagen mitguleiten, vernünftig gu polemifiren, boch fonnen wir uns nicht verfagen, ihnen von Zeit zu Zeit ine Beficht gu - fpeien . . . Die Bahrheit, daß die Legende vom emigen Juden, wohl ein tendenciofes Marchen ift, die Gefchichte von den ewigen Juden jedoch, die bis heute blos viertaufend 3 abre alt ift, eine Bahrheit ift und fortbauern wird. wenn die Iftoczn's, die Zimandn's und wie all das Befindel beigt, langft vermodert und vergeffen fein merden. Wir haben Reiche erftehen und vergeben, leben und fterben gefehen, das Reich aber, welches uns und unfere mahrhaftige Lehre den Untergang bereiten follte, ein Reich Zimandn's und Romloffn's, oder Stoders müßte erft erichaffen werben, doch ift es wohl die Gorge des alten Jehowah, daß gewiffe Baume nicht in den himmel machfen, fondern gefallt und höchstens gu Anutteln oder gu - Galgen verwendet merden! . . .

Josef &. Bak. - Gine Lebeneffigge. -

ארני אבי מור"בי וצ"ל. geboren und erzogen in der alten, ehrwürdigen Gemeinde Szegedins, wo sein sel. Bater R. Hirfd Baf bis zu seinem 94. Jahre, durch mehr denn 50 Jahre das Rabbineramt in Ehren versah, ging er frühzeitig, nach damaliger Sitte, hinaus in die Fremde,

und fag ale Talmudjunger zu den Bugen des fel. Martus Benet, Rabbiners gu Stampfen und hörte fpater die Bortrage R. Bab. Robens, damals Rabbinatsaffeffor zu 2B .- Reuftadtl, fpatern Rabbiners שני ישראל" Dort ermarb er "עיני ישראל". Dort ermarb er fich durch feinen Gleiß, wie befondere durch fein angenehmes Exterieur und gutes Benehmen die Bunft Des fehr mobilhabenden, angefehenen und überaus wohltha: tigen Mannes, deffen Undenfen noch heute ein Bejeg. netes bei feinen Beitgenoffen ift, Ramens 1"- == "-(Reichenbach), der ihm feine Tochter gur Frau gab. Alls jedoch derfelbe nicht lange darauf ftarb und er fich dem Befchafte widmen mußte, mar er vom Befchice fo begunftigt, daß er felber es trot feines fortgefetten Studiume, es jum weiteren Bohlftande und Anfeben gebracht hatte. . . .

Doch hielt die Sonne feines Gluckes leider nicht lange an; ftarte auf einander folgende materielle Berlufte und der Tod feiner frommen Gattin, unferer fel. Mutter, die ihn mit feche unmundigen Rindern gurud ließ, erfcutterten feine Berhaltniffe und nachdem er jum zweiten Dale fich mit der Tochter eines moble habenden n'n einer Entelin, einerfeits von dem weit. bin rühmlichft befannten R. G. Friedmann, Rabbiners ju Freiftadtl und andererfeite des Rabbinateprafes לבר"ו des Brudere feines fruberen Schwieger Daters, verehelicht hatte, befferten fich die Umftante für furge Beit, doch brach das Unglud urplöglich berart über ihn herein, dag er fein Alles bis auf das Aller. lette verlor. In diefer ichweren Beit der bitterften Entbehrung warf er fich aufe Studium mit einem übermenschlichen Bleife, um fich in feinem Ginne gum würdigen Rabbiner auszubilden, verlegte fich auf die Renntnig ber agabifchen Literatur, bis ihm nichts biesbezügliches verborgen blieb, übte fich in der Auslegung pifanter und famieriger Agada. Stellen, bielt umfouft Bortrage, um fich zu üben und erfreute fich gleich des größten Beifalle feiner Buhörer. Die größten Rabbinen jener Zeit fandten ihm über Berlangen, Autorifations-Diplome gu und ging fo ausgeruftet, bann fammt feiner Familie nach Szegedin, voll Bertrauen und Buverficht ju feinen greifen Ettern. Dort, wo ihm auch noch ein Bruder als Privatbeamter lebte, wurde ihm eine eben folche Stelle, aber mit bem Bedingniffe, daß er auch am Gabbat: und Fefttage thatig fei, da er ein אברא רבא und großer Rechner war, angetragen, mas er mit Entruftung gurudwies. Ja, felbft ben gutgemeinten Rath, er folle fich die deutsche Sprache und ihre Literatur gründlich aneignen, damit er regelrecht gu predigen im Stande fei, glaubte er nicht befolgen gu durfen, Da ihm die judifden Philosophen wie Maimonides und Albo genug Rahrung boten.

Indessen wurden seine Berhältnisse immer leidiger, sein greiser Bater starb und die Gemeinde, die damals schon viele ultra-moderne Elemente hatte und kaum den Tod des steinalten Rabbiners erwarten konnten, riesen alsbald einen jungen, ledigen Prediger herbei, אשר לא ידע אין ייסף, ber wohl anderweitige Kenntsnisse besas, der aber ein totaler Ignorant in Talmus dicis war, dabei so stolz und aufgeblasen wie בעברי

that - fo daß der Gilige, fo oft man ihn fragte. wie es benn fommie, daß die Gemeinde fopfüber fich einen folden Ignoranten mablte? treffend gu antworten pflegte: Diefelbe fomme ihm bor, wie ein geiler Bungling, ber lange an einer ftutalten Gattin gefettet war und plotlich durch deren Tod von ihr befreit wird, wie er in feiner ausgelaffenen Freude die erfte befte Stallmagd ehelicht. . . . Dag diefer pran, den er aus tieffter Geele verachten mußte, ihm große Begner guziehen mußte, die die Bahl feiner fonftigen Beinde, Die ihn theile ale großen acc und are beneideten und haften. theile blos megen feiner überftrengen Frommigfeit nicht leiden mochten, braucht mohl nicht gefagt ju werden ! In Diefer Beit bitterfter Roth griff er ale Bater einer gar gablreichen Familie zum leten Mittel und murde Banderprediger. Bohl murden ihm mehrmals fleine Rabbinate angetragen und einmal felbft das ju G ... toch ichlug er erftere aus, weil fie ihn nicht zu erhalten vermöchten und Letteres, weil der verftorbene Rabbiner jener Gemeinde einen Gobn hinterließ, ber murdig mar ום אבי זע במלא מ ום אבי gein und fo war es benn wieder fein Bemiffen מבינ נבול gu fein. (Bir fdalten bier ein, bag Die betreffende Gemeinde feinen Rath, den Cobn an Die Stelle feines Baters zu mablen, nicht befolgt, fon= dern einen Undern beriefen, der nach furger Function dortfelbft ftarb, mas der fel. Berblichene ftete für einen Fingerzeig Gottes hielt.)

Geine allenthalben mit großem Beifall aufgenommenen דרשית brachten ihm nicht nur Ehre und Ruhm, fondern auch reichliche Entlohnung ne rernt יביתי נפשו : ביתי aber diefe Unftrengung der gahl= reichen Reifen, die rubelofe Lebensweife, die fortmahrenden Gorgen von Beute auf Morgen, ericutterten feine Conftitution in augerft bedenflicher Beife und es gingen Jahre voll innerer Schmerzen über ibn hinweg, bie er fich nach Beft an ber Geite feiner ihm mit mahrhafter Gelbitaufopferung pflegenden Gattin begab, wo er durch besondere Bute ber Familie S. F. Goldberger im israel. Spital Extrabehandlung und forgfamfte Bflege fand und fich gahlreichen fdmerg. Operationen unterwarf, gludlich genas. Bei lichen Diefer Belegenheit fonnen wir nicht unermahnt laffen, daß der nichtjudifche Profeffor R., der ihn mehrere Male operirte, ihm nach überftanbener Rrantheit fagte : Berr Rabbiner, Gie muffen ftete ein gar fittlich. moralifches Leben geführt haben und ein gar feftes Gottvertrauen befigen, daß Gie all das fo lange ertragen und endlich gar glicflich überftanden haben.

Indessen fungirte bereits seit Länger der sel. und wahrhaft große Oberrabbiner Löm in Szegedin, der trotz seiner bekannten freien Ansichten auf relig. Gebiete den sel. Verblichenen sehr schätzte und möglichst unterstützte, so wie auch er ihn seiner hohen Gelehrsiamteit und Fleißes halber hochachtete und liebte, doch besserten sich seine Verhältnisse in der Heimath nicht, ja, es wurde sogar während des frühern Interregnums ein Rabbinatsassesser acceptirt . . . und er mußte seine Wanderspredigerthum fortsetzen! . . So ging er einst auch die nach Prag, wo er an 24 auf einandersolgende Tage immer in einer andern Spnagoge unter großem Andrang

bes Bublicums, mit größtem Beifall Predigten hielt, die felbft ein Rampf und andere Capacitaten mit Intereffe anhörten.

So fonnen und wollen wir zu feinem Lobe bier erwähnen, daß er trot feiner innigen Frommigfeit, die fast an Chafidismus grenzte, er denn doch immer tolerant war, und bas bewies feine Berthichatung und Liebe für jeden halbwege gebildeten Menschen und wollen wir behufe deffen folgende Thatfache ergablen : Der fel. Dberrabbiner Low ichentte ihm eines Tages fein Bortrat, Das ber Selige icon einrahmen und an einen Chrenplat auf. hangen lieg. Gin außerft fanatischer Orthodox aus B. ber des Deftern nach Szegedin fam und ihn ftets auffuchte, tam auch damale zu ihm. Doch faum hatte er das befagte Bild erblidt, ale er dem Geligen die bitterfte Bormurfe hieruber machte und in feinem Gifer foweit ging, ihm eine bedeutende Summe angubieten, wenn er es fofort vernichten wolle! Doch er verftand fich durchaus nicht hiezu und zog fich fo lieber die Feindschaft desfelben gu, die auch materiellen Schaben

nach fich zog. Dier wollen wir bemerten, daß der große Berftorbene zu allen Zeiten unter allen Umftanden und Berhaltniffen einer der gaftfreundlichften Menichen und fein Daus ftete offen für jeden Urmen mar, jo durfte fein Sabbat und Festtag vorübergeben, ohne daß er einen oder auch mehrere Urme bei Tifch gehabt hatte, die er felbit aufe Freundlichfte bewirthete, auf Roften allzuoft feiner eigenen Behaufung, ohne daß felbe fich hierüber beflagen durfte! Und wenn er hierüber den Schatten eines Bormurfe abnte, fo ent. fouldigte er dies fein Borgeben mit folgendem geiftreichen Borte, das der Dube werth ift der nachwelt aufbewahrt zu bleiben : 3m Bf. heißt es אשרי משכיל אל דל = Beil dem, der den Urmen beachtet u. f. w. Siegu = וה הנותן פרוטה לעני בשעת דחקו : bemerft der Midrafd bas ift berjenige, ber einem Urmen in feiner Roth eine Spende reicht! Der Midr. will une hier, fagte er, die weife ethifde Lehre ertheilen, daß es durchaus feine Tugend fei, wenn der Reiche oder Bohlhabende dem Urmen felbft eine reichere Spende reicht, denn am Ende toftet dies demfelben fein Opfer und anderfeite gehort Bohlthun auch zu den Benuffen des Dafeine und fo geschieht dem Reichen eben jo mobi durch die Spende, Die er verabrichte, ale bem Urmen, der Diefelbe empfangt, andere hingegen ift es, wenn der Urme ben Urmen durch eine Spende unterftugt, da bewahrt fich die mahre und chte Menfchenliebe und das ifte eben mas der Midr. lehrt in den Borten : Beil dem Menfchen, der in feiner eigenen Noth dem Urmen Ulmofen reicht! Dasfelbe fette er hingu mag and das Schriftwort meinen in לפת שפור שמד שחיך עמד וה-וקת בו : Benn bein Bruder fammt bir (nicht neben bir) verarmen wird, auch dann habeft du ihn zu unterftugen nor"bit!

Doch hatten sich nach dieser langen Zeit denn doch die Berhaltnisse gebessert, der officielle Rabinatsassessor war gestorben, Oberrabbiner Löw interessirte
sich intensiver für ihn, seine überans dankbaren, treuen
und zärtlichen Söhne und Töchter waren nach besten
Kräften bestrebt ihm die Last des Daseins, zu der

fich auch die Schwere bes Altere gefellte, zu erleichtern und es fchien, ale follte der Abend feines Lebens ein heiterer und ungetrübter werden . . . doch brach nun eine neue Gattung Unglud über ihn berein, ba ftarb ihm ein Schwiegersohn, der ihm eine Bitme nebft Waifen hinterließ, bald barauf eine edle, fromme verheiratete Tochter; noch mar biefe Bunde nicht vernarbt, hatte er einen gar würdigen Sohn, ber es bereits bis gum fon. Richter gebracht und eine große Bufunft vor fic, hatte, ju Grabe getragen, daraufhin wieder eine finderreiche gute Tochter, und abermals eine taum verheiratete Tochter! Bulett traf auch ihn die Szegediner Rataftrophe fehr hart, denn abgefeben von feiner geringen Dabe, fchmerzte ihn aufe Untroftlichfte der Berluft feiner Büchersammlung, die er durch viele Jahrzehnte fich angeschafft hatte und der Berluft feiner Manufcripte, von welchen er nur einen geringen Theil retten fonnte. *)

Nicht wenig Kummer verursachte ihm auch die Entfernung eines seiner Söhne, der im fernen Amerika als Med. Dr. lebt, den er nimmer zu sehen fürchtete, wie es leider auch der Fall war und so ward auch der Spätherbst seines Lebens nur eine hie und da durch spontane freudige Momente unterbrochene Leis

densfette!

Wiewohl der edle Berblichene alle diefe ichweren Schidfalefchlage in feiner unerschütterlichen Gottesfurcht mit mahrer Refignation, in aufrichtiger Gottergebenheit trug, fo zog fich boch bas menfchliche Berg gar oft frampfhaft in ihm gufammen und er lebte nur noch in jugendlichem Teuer auf, wenn es ihm gegonnt mar Das Gotteswort zu lehren und zu erflaren. Richt felten fam es besonders in letterer Zeit bor, dag er aus ploblich nach minutenlanger beiterer Laune aufweinte . . . und befragte man ihn hierüber, fo bieg es bald, weil er fich nicht mehr bem Studium bingeben tonne, bald weil er fich nicht genug für den Simmel borbereitet habe. . . . Bewiß maren es aber traurigetrübe Erinnerungen, Die fein großes, edles Berg beflemmten ! Und fo ging es feit zwei Jahren immer mehr abmarts mit ihm! und fo fagte auch der berühmte ihn behandelnde Sausargt Dr. S. . . . voraus, er leide an einem Bergübel, das ihn eines Tages in einem unbewachten Augenblide überraften und todtlich treffen tonne! . . . Indeffen lieg er es fich boch nicht nehmen am berfloffenen Don"r auszufaften und felbft gu predigen und fich tann um eine and gu fummern, bie er aber leider nicht mehr betreten follte, da ihm an gre ger fein Bergweh überfam! Um erften Succostage besuchte er den Tempel nicht mehr und da dies dem edelherzigen Dberrabbiner low auffiel, fo befuchte er ihn fofort nach dem Gottesbienfte, und weil er wußte wie gerne er fich nur geiftig unterhielt, fo theilte er ihm die Quinteffeng feiner gehaltenen Rede mit, worauf er auch ihm feine Bedanten über das in Rede ftebende Thema mittheilte!

Des andern Tages noch betete er und "benfchte" שלים über ben Esrog, feste fich Mittags ju

Dette. Gegen 3 Uhr bemerkte die ihn stets zärtlich hegende Gattin, daß er indrünnstig und anhaltend bete, befragt, was er thue? antwortete er, er bete das Mincha-Gebet! Hierauf kehrte er sich zur Band, legte die Hand unter das silbergraue Haupt, richtete sich das schwarze Käppchen auf dem Kopfe zurecht, und hauchte so ohne jede Berziehung auch nur einer Miene, seine treue, edle Seele aus! Er starb am gebrochenen Herzen, oder wie es der Arzt nannte, an seinem Herzübet!

Der Rebacteur biefer Blätter begann seine kurze Leichenrede mit folgenden Worten: מי יתן ראשי מים ועיני שמים ועיני שמים ועיני שמים ועיני במקר ואכבה" במקר רמעה ואבבה" במקר במעה ואבבה על ! daß mein Haupt ein Meer und meine Augen ein Thränenquell wären, daß ich weinen, mich satt weinen könnte an diesem Sarge, an diesem mich satt weinen könnte an diesem Hary der Bernichtung anheimgegeben wird!

Doch warum weinen, mas follen diefe Thranen, werden Sie t. B. fragen מי גבר יחי' ולא יראה מות = wo gibt es den Edeln, der nicht dem Tode anheimfiele? Ber von une möchte nicht mit dem heidnischen Geber ממות נפשי מות ישרים ותהי rufen בשי מות ישרים ותהי אחריתי במונו" = Adh, daß auch ich den Tod der Red: lichen fturbe, daß auch mein Ende bem Seinigen ימי שנותינו בהם שבעים שנה ואם בגבורות שמונים ! gleid ware ruft doch fcon ber Pfalt., warum alfo weinen, da doch der theure Berblichene noch jene Beit überdauerte? Und doch, nicht des eingetretenen Todes halber weine ich, fondern indem das leidenreiche Leben an bem geiftigen Huge bes Redners in diefem Momente vorübergieht . . . und hier entrollte er einen Theil der bier oben gegebenen Biographie und ichlog mit den Borten על אלה אני בוכיה . . . Wit bem Batriarden fonnte er rufen : מעט ורעים היו ימי שני חיי ולא השינו u. f. w.

Berr Oberrabbiner Low knupfte in wahrhaft geistreicher Beise feinen überaus herzlichen Nachruf an den Bers ucht einer ind sprach ebenso wunderschön als mahr! . . .

Indem wir biefe furze, unvolltommene Stigge blutenden Herzens schließen, beten wir: Möge der edle Berblichene die großen Hoffnungen, die er fein lebelang an das Jenfeits knüpfte, gerechtfertigt finden auch Lund Lund Amen!

רבת נדודים שבעת -ולימי שמו.ים דגעת,
כי יראת אלחים תמכך,
ותורת על חי שמיך!
עתה הה! בחג דאסיף נאספת,
כעלות נדיש בעתו, לבית אכיך שבת ...
תהי משכורתך שלימה מאת אלהי רמים!
ווכרך ביוך לעולמי עולמים!

מנאי ב"ב המתאבל על כבור כי גלה ממיי וכי גלקה ארון אלהים לפ"ק.

^{*)} Co une Gott leben und Dufe gewährt, werden wir Gingelnes im bebr. Driginal veröffentlichen.

Original=Correspondenz.

Großwardein, am 16. October 1884. Sochgeehrter Berr Redacteur!

Meinem Bersprechen gemäß erlaube ich mir, über bas am 11. d. M. ftattgefundene 25 jahrige Jubi= taum des herrn Adolf Aufpit, Schuldirector und Religionstehrer an den hiefigen Mittelschulen, in ge=

brangter Rurge gu berichten.

Es mar dies eine herzerhebende Feierlichfeit, an ber die Beften unferer Stadt fich betheiligten. Der in allen feinen Raumen gefüllte Bion. Tempel bot ein höchft erhebendes Bild, Jung und Alt, Manner und Grauen, Juden und Chriften Schienen von einem Bebanten befeelt gu fein : dem madern Schulmanne ihre Anerfennung ju gollen und das in der Broving fo felt= jame Teft durch ihre Unwesenheit zu heben. Die Feierlichfeit begann mit dem Aufrufe gur Thora, wo nach dem verlefenen Abschnitte Berr Oberfantor Lewin bas vom Berrn Dberrabbiner Dr. Rohut direct für Dieje Belegenheit abgefaßte "Mif cheberach" meifterhaft recitirte. Rach dem Ginfetzen der Thora-Rollen betrat herr Oberrabbiner Dr. Robut die Rangel und hielt, wie es voraus zu erwarten war, eine meifterhafte Rede, in welcher er die Berdienfte des Jubilars mit der ihm in fo hohem Mage zu Gebote ftehenden Beredfamteit ichilderte, daß Alles voller Begeifterung dem Manne des Tages »Masel-tow« wünschte. Die Angelegenheit eines Brivatmannes jum Tempelacte ju maden, ift gewiß eine folche Auszeichnung, die nur einem folden verdienftvollen Manne gu Theil wird.

3m Berlaufe des Nachmittage fand die Feier: lichfeit ihre Fortsetzung. Um 2 Uhr begaben fich die Berren Gemeindevorfteher unter der Unführung des herrn Dr. Robut in die Wohnung des Jubilare, um ihn, ale Mitglied ber Gemeinde-Reprafentang, ale eifrigen Mentor ber Mittelichuljugend und besonders als Erhalter eines wohlorganifirten Inftitute, das die Gemeindeschule erfett, zu begrüßen, wobei Berr Dr. Robut eine ichmungvoll abgefaßte » Morenu«, und Berr Brafes Reismann, Bankbirector, ein prachtvoll aus: gestattetes Unerfennung 8-Decret überreichte. Berr Aufpit antwortete tief gerührt und gelobte in feiner fernigen Erwiederung, dag er Beit feines Bebens nichts Beiligeres fennen wird, ale dem geliebten Bater: lande regiös fittliche Patrioten gu erziehen. Codann traten die verschiedenen Deputationen der gegenwartigen, der gewesenen Schuljngend und die Behrtorper vor, um ten Meifter, gu diefem iconen Tage zu begrußen, wobei jede Gefandtichaft rach den Begrugungereden werthvolle Beichente, Borbeerfrange und Blumenftrauße überreichte. Der Befeierte antwortete jeder Körperschaft in gehobener Sprache und lud fammtliche Bafte gur wohlgedecten Tafel ein, benen Bahlreiche, vornehme Befucher aus der Stadt fich anidloffen. Ingwifden liefen aus allen Richtungen ber Bind. rofe Chrenadreffen, Briefe, Telegramme bon Gemeinden, Bereinen, Lehrforpern, Brivaten und hochgestellten Staatsbeamten ein.

Den Schluß des Festes bildete das durch die gewesene Schuljugend des Jubilars arrangirte Ban: quett, am 12. im Saale zum "Grünen Baum", wo an 120 Freunde des Jubilars in der heitersten Beise und bei den schönsten Toasten, von welchem die des Jubilars und der des Dr. Kohut's besonders hervorragten.

Bir schließen diesen stizzirten Bericht mit dem innigsten Bunsche, daß es dem ehrlichen und unermudlich fleißigen Kinderfreund noch lange gegönnt sei, zum Bohle der Menschheit seinem edlen Berufe obliegend, unserem geliebten Baterlande dienen zu können und die

Früchte feines Fleiges gu geniegen. *)

Mit Hochachtung

Ein dankbarer Schüler des Jubilars.

N. B. Der großherzige herr Salamon low beehrte seinen Freund in Begleitung eines besonders geistreichen, warmen Schreibens mit einen werthvollen silbernen Botal. Eljen!

Wochenchronik.

*** 3m "B. El." lefen mir folgendes: Sehr geehrte Redaction!

In der geftrigen Rummer Ihres hochgeschätten Blattes wird der Adregentwurf des Barons Andreangfy Namens einer Fraction ber Untifemitenpartei fragmen = tarifch wiedergegeben. 3ch vermiffe jedoch bei diefer Biedergabe ben in Biener Blattern ermahnten Baffus, welcher unfere Alliang, welcher vorzufigen ich die Ehre habe, betrifft. Diefer Baffus lautet : "Bunachft muffe die ftramme Organisation des Judenthums auffallen, benn die Judenschaft ralliere fich unter der Firma der Religion und Confession ale festgefügte Interessen= Alliang, hauptfachlich zu politischen und volfewirth: ichaftlichen Zweden. Dieje Confortial. Gemeinschaft habe ein Centralorgan und diefes ftebe in innigfter Berbindung mit der internationalen Alliance Israelite, und daher fei die Behauptung gerechtfertigt, daß die in Ungarn lebenden Juden ihre politischen Rechte nach auslandifchem Commando üben. Angefichte Diefer Coalition befite das driftliche Bolt tein Mittel der Bertheidigung." Obgleich ich nun nicht weiß, ob die geehrte Redaction es angemeffen finden wird, im Laufe der Berhandlungen wieder hierauf gurudgutommen, fühle ich mich gedrängt, die gemachte Unterftellung auf das entichiedenite gurudgumeifen.

Die Feraelitische Allianz in Wien, von den Antissemiten gestissentlich als Alliance Israelite bezeichnet, um damit ein Abhängigkeits. Berhältniß von der in Paris tagenden Alliance Israelite Universelle zu infinuiren, steht dur chaus in keinem solch en. Berfolgt sie auch gleich dieser die Aufgaben, jenen Glaubensgenossen, welche ihres Bekenntnisses wegen zu leiden haben, ihren Beistand zu leihen; das Schul-

^{*)} Auch wir ichließen uns den gabireichen Gratulanten mit demfelben Bunfche an. D. Red.

und Ergiehungemejen unter den gedachten Befennern auf der gangen Erde gu fordern, und gleich ihr jeder Einmischung in politische und voltewirthichaftliche Ungelegenheiten fern gu bleiben: fo bat fie es dennoch für angezeigt befunden, fich in Allem und Jedem ihre vollige unabhängige Bebahrung zu mahren, was ihr umfomehr obliegen mußte, ale die Spige ihrer Beftrebungen in ihrer erziehlichen Miffion betreffe ber Glaubensgenoffen im eigeren Lande gu fuchen ift. Die ungarifden Seraeliten durften aber es umfo leichter haben, die Infinuation, ale ftanden fie unter einem ausländischen Commando, abzuwehren, als de Barifer Alliance es felbit für gut fand, die ihr anges dichtete Ginflugnahme auf die fürglich vorgenommenen Bahlen in Ungarn als eine Erdichtung hinguftellen. Wenn fich die israelitifchen Alliangen in ihren culturell-confeffionellen Mufgaben auf Gine Linie mit den evangelifchen Alliangen itellen durfen, jo fann die Unfechtung der Erfteren gegenüber der Unangefochtenheit der Letteren nur wieder auf ungerechtfertigte Unimofitat gurudgeführt werden.

Indem ich es einer geehrten Redaction freiftelle, von diefen Erflärungen, welche ich mit meinem Ehrenwort als der Wahrheit entsprechend verburge, beliebigen Gebrauch zu machen, verbleibe ich achtungevoll

Bien, 12. October 1884.

ergebenft

Jojef Ritter v. Bertheimer, Brafibent der 3eraelitifchen Allian; in Bien.

** Die "Reue Buricher Btg." fchreibt unter Underem über ben preug. und ungar. Untifemitismus : ... "Daß die preug. Regierung völlig mit Stoder brechen und auf ernfthafte Unterdrückung der antife. mitifchen Agitation ausgehen follte, ericheint nahezu undenkbar. Man darf nicht außer Ucht laffen, daß der Antisemitismus der Regierung fehr mefentliche Dienfte geleiftet hat, und noch mehr leiften fann. Denn Stoder, Benrici, Ruppel und Genoffen hat es Buttfammer gu verdanten, wenn der Fortidrittering in Berlin bedeutend gelodert und an mehreren Buntten bereits ge= iprengt ift. Dag Bismard barüber feine Thranen bergießt, ift befannt genug; dag er aber auch in feinem Innern fein befonderer Philofemit ift, wurde man glauben, felbit wenn nicht die Thatfache verburgt mare, daß das "Deutsche Tageblatt" feine tagliche Lecture bildete. Benn's die Untifemiten gu bunt treiben, fo ift wohl möglich, daß die Regierung ihnen etwas auf die Finger flopft. Collte aber mit der Begnerichaft gegen Diefelben Ernft gemacht werden, fo durfte nicht blos Stoder fallen; Bismards Lehrer in der Bolfemirthichaft, Professor Abolf Wagner bat die Agitation in der letten Beit noch rudfichtelofer und derber getrieben, jo daß ihn felbft Stodere Leiborgan, der "Reichsbote", gur Magigung glaubte mahnen zu muffen. Es darf dabei freilich niemals vergeffen werden, daß es auch von der liberalen Geite nicht fein gu den beiden Gub=

Die Berwaltung erhalt weitgehende Befugniffe, der Burger wird eingeschrauft in der freien Bewegung

rern binübertont.

und von dem guten oder fchlimmen Bebrauch, abhängig, den die Bolizei von ihren angerordentlichen Bollmachten macht. Ungern und nur in Fallen der dringenoften Noth greifen die Regierenden und Gefetgeber in Eng: land zu dem letten Mittel der Ausnahmemagregeln. Ungern, fo darf man annehmen, haben auch in andern Landern die Regierungen in den letten Jahren fich jur Unwendung derfelben Mittel entichtoffen. Gie miffen, daß der Bedante von der Gleichheit und der Allgemeinheit der Gefete feit einem Jahrhundert tiefe und ftarte Burgeln gefchlagen hat in den Unichauungen aller Bolfer, jo dag nicht blos die direct Betroffenen über die Ausnahmemagregeln fchrieen, fondern alle Diefelben als einen ungewohnten und unheimlichen Druck empfinden. Sind nun in Ungarn die Dinge berart, daß die Regierung in die Rothwendigfeit verfest ift, die verfaffungemäßige Bleichheit aller für Gingelne aufzuheben und das Doium von Auenahme. magregeln auf fich zu nehmen, um durch icharfe und wirtfame Baffen ben Beftand des Staates vertheidigen gu fonnen?

Mus Racen: und Religionshaß gufammen ift ber Untijemitismus geboren worden, doch wirft der zweite Factor mehr der Tradition nach, als daß er ein lebendiges und ftartes Gefühl mare Der Judenhaß bon heutzutage gilt weniger dem Bolfe, Deffen Bater ben Beiland verworfen und gefreugigt, ale ber fremden Race mit ihren ichlimmen und ihren guten Gigen. ichaften. Es gilt ihrer faufmannifchen Ueberlegenheit und dem auf allen Gebieten hervordrangenden judifchem Talente, wie der ichlimmen und blutfangerifchen Bolfebedrückung, deren ein Theil ber Gemiten fich ichuldig macht. Der Untisemitismus Stockers und Benricis ift ein Dag gegen das llebergewicht der Juden auf geifti= gem Gebiete und gegen das Bordringen der judifchen Unschanungen, mit benen fie ben Liberalismus furzweg identificiren. 3hr Untifemitismus ift eine Gache der Ueberlegung; das Gros ihrer Unhanger haßt die Juden aus Inftinkt und Ueberlieferung; einzelne werden Antifemiten aus perfonlicher Erfahrung. Bei ben Ungarn find nicht einmal die Führer der Bewegung Antisemiten aus lleberlegung. Die Berhovan und Iftocan find Loute, welche den inftinftiven und roben wie den mehr ober weniger begrundeten Judenhaß der untern Bolte. claffen ale die Bafferfraft benüten, die ihre Mühlen treiben foll. Und das Bolf, das hinter ihnen fteht, ift um fo viel gahlreicher ale die Unhangerichaft der beutichen Judenheter, ale das ungarifde Condvolt unwiffender und rober ift (?) als das deutiche. Go erflaren fich die furchtbaren Excesse gegen Leben und Gigenthunt der Jeraeliten, deren Schauplat Ungarn feit einigen Jahren ift.

Run fagt die Regierung: Die Verhetzung muß aufhören. Es ift ebenso unbillig als nuttos, die einzelnen armen Verhetzten mit der Schärse des Gesetzes zu treffen und die Aufreizer und Verführer frei am hellen Tage ihre Arbeit fortsetzen zu lassen. Für sie müssen Ausnahmemaßregeln geschaffen werden. Darauf antworten die Oppositionellen und sortgeschritteneren Liberalen: Zur Bekampfung der antisemitischen Agita-

tion hatten die Gefete lange ausgereicht, und wenn trot ihnen die Bewegung fo anschwoll und übermachtig murbe, fo ift die Regierung baran fculd, welche lange Die Agitation nicht feben wollte und von ten Dit= teln, die das Befet ihr gab, feinen Gebrauch machte. Es icheint, ale hatten Dieje Stimmen nicht Unrecht. Das ungarifche Minifterium hat gegenüber den Untifemiten fehr viel Langmuth und Duldung gezeigt. Es hatte durch ein icharferes Auftreten manches verhindern fonnen, wenn es auch eine gewagte Behauptung mare, daß die Regierung den Untifemitiemus felbft gu gerftoren im Stande mare. Bo folche Unichauungen berr idend find, wie fie ber Tiga Eglarer Broceg beim ungarifden gantvolf enthüllt bat, da fann nur unendlich langwierige und mühfame Biloungearbeit eine freundlichere und gerechtere Stimmung herbeiführen.

Aber um Excesse zu unterdrücken und zu vershüten, wie sie an den verschiedensten Stellen Ungarns gegen die israelitische Bevölkerung begangen wurden, und um eine Agitation unmöglich zu machen, wie die antisemitischen Führer sie betreiben, dazu sollten dem Rechtestaate die Mittel nicht fehlen. Wo eine Bevölfterung geradezu zu Mord und Rand und Plünderung aufgereizt wird, wie in den Blättern der antisemitischen Anarchisten, da muß es möglich sein, nach regelmäßigem und gemeinem Rechte die Schuldigen zu bestrasen, nicht blos die Berleiteten, sondern eben die Aufreizer und Berführer. Und wenn wirklich die ungarische Gesetzgebung hiefür keine Bestimmungen hätte, so läge ein Mangel des gemeinen Rechtes vor, für dessen Beseitigung gesorgt werden müßte."

** Der von den Hörern der oberen Abtheilung am Landes-Rabbinerseminar gegründete "Ho mit letische Berein" hat sich im lauf. Jahre folgendermaßen constituirt: Präses Moriz Rosenstein, Viceprases Josef Feldmann, Schriftführer Hermann Kohn; Ausschußmitglieder: Jacob Steinherz, Julius Fischer, Couard

Bifcher; Erfatmitglied Bernhard Gliag.

** Die ganze Chotera Epidemie in Italien raffte einen einzigen Juden in Ufti weg. Das find die bosen Volgen der talmudischen Moral, nach welcher die Juden mäßig, nüchtern, vorsichtig leben und — handeln!

Boltstehrer, veröffentlichte fürzlich in dem "Heimgarten" ein offenes Schreiben an junge Antisemiten in Bien, welches wir hiemit reproduciren: "Buriche! Ihr habt uns — wie Ihr sagt — im Namen Eurer Genossen Borwürfe gemacht, daß wir das Judenthum protegirten. Wir wollen zu Eurem Troste öffentlich sagen, daß auch wir Antisemiten sind — nur auf unsere Beise, die den Menschen schont, aber seine Laster versolgt.

"Wir haffen die Geld: und Schacherjuden, die oft bis zur Tollheit ums goldene Rind tanzen. Wir haffen die Brotziuden mit ihrem außeren Prunt und ihrer inneren Hohlheit. Wir haffen die Zeitungsjuden, die bestechlichen, welche Meinungen und Ueberzeugungen taufen und verfaufen en gros, wie ihre Bater mit Lumpen und Trödel handelten en detail, die i. r Blatt

zum Feilbette preisgeben allen Laftern und Leidenschaften welche nebstbei die Presse dazu benützen, um ihren gistigen Chnismus ins Bolf zu sprigen. doppelt und dreissach hassen wir sie, welche auch die Christen "versudet" haben. Biele der heutigen "Christen" betreiben ihr Geschäft genau nach jüdischem Principe, der Unterschied ist zumeist nur, daß es der Jude klüger macht. Wir fragen, ob die crasse Geldgier, die Prunksucht, das Barvenuwesen aus Grundlage der Gewissenlosigkeit nur bei den Juden allein vorkommt?

"Wir sagen es manchen unserer Juden ins Gesicht, daß wir sie verabschenen; wir sagen dasselbe auch
manchem Christen ins Gesicht. So ist es bei Euch
nichts, als thörichter Fanatismus und Heuchelei, wenn
Ihr das Judenthum in Euerer Beise bekampft und
nicht den Muth habt, jener nichtigen, wenn Ihr wollt,
"jüdischen" Laster Euch zu entaußern Ihr jungen,
christlichen Schlemmer, Schreier, Streber in der Großstadt seid zehnmal versüdelter als der arme Poet, der
dem unschuldigen Theil der Juden das Bort redet.

"Der seid Ihr trot Eures Studiums der Culturgeschichte so albern zu glauben, daß es unter den Juden keinen ehrlichen, edel und ideal angelegten Charafter gibt? Unter je hundert Leuten getrauen wir uns einen wahrhaftigen Menschen zu finden — auch bei den Juden. Das ist wenig, sagt Ihr, aber gebt es zu. Indem Ihr nun die hunderttausend Juden Eurer Stadt ohne Ausnahme versolgt, thut Ihr einem Tausend davon ein Unrecht, das Euch weder Gott, noch ein billig dentender Mensch verzeihen kann.

"Ihr belehrt uns, Buriche! dag die größten Manner aller Zeiten Untisemiten waren. Gewiß, Richard Bagner, Lessing, Spinoza, Christus, selbst Moses waren Untisemiten in dem Sinne, als sie Beinde der crassen Ichsucht und des goldenen Kalbes gewesen sind. — Aber glaubt Ihr, daß Schiller, Roussean, Luther das goldene Kalb der Christen weniger gehaßt haben?

"Jungen! Eurem ganzen Geflunker glauben wir nicht, so lange Ihr in Eurem persönlichen, socialen Leben nicht andere Wege einschlagt, als die "versuckte Welt" — breitgetreten. — Zurück zur Einsachheit des Lebens, zum Ackerbau, zum Handwert, wenn Ihr den Muth habt! Vernt, wie man Schulden zahlt, austatt sie zu machen. Lernt eure Untergebenen als Menschen achten, den Mächtigen die Stirne bieten, wo sichs um Menschenrechte handelt. Habt den Muth der Wahrheit, wo sie gesagt sein will, ohne Rücksicht auf Eueren persönlichen Vortheil. Pflegt und streichelt nicht immer nur den Verstand allein — das thut der "Jude", hegt und pflegt auch das Gemüth, wie der Germane (!) die Menschenliebe, wie der Chrift. (sic!)

"Strebt 3hr diefes an, bann feib 3hr mahre,

welterlojende Untijemiten.

ant pfagearit, dien bit in erritelleftenburgant rinen

"Ihr fühlt es felber fo. Und wiffet Ihr, dag die heutige Bewegung gegen das Judenthum ein unbewußter, elementarer Protest ist gegen die Uebercultur, gegen den Luxus, gegen den Materialismus und die Corruption? Es ist schwer geworden, den confessionellen oder Racenjuden von dem gesellschaftlichen loszulöfen. Unser Handle und Geldwesen hat die Grenzen ver-

wischt. Früher gab es Judenchriften, heute gibt es Christenjuden, und diese müßtet Ihr mitfangen und mithangen. — So schwer hat sich der Jude gerächt an der Welt, die ihn heimatslos gemacht und als einen Fremdling jahrhundertlang mit Füßen getreten hat. Bor des Christen Wasse dem Schwerte sloh er, aber der Christ floh leider nicht vor seiner Wasse, dem Gelde. Das Geld hat denn auch dem Christen die Heimatsliebe zerstört, die Treue vernichtet, die Ruhelosigkeit eingeimpst. Wenn die kerngesunde Revolution gegen solche Berjudung Ersolg hätte und Alles zerstören wollte, was das Geld im Beutel lieber hat, als den Gott in der Brust — was bliebe viel übrig, als ein armes Bolf von Arbeitern, Philosophen und Künstlern!

"Die Juden haben manche Schuld, aber darum, weil fie Euch des Racenunterschiedes wegen naturgemäß widerlich find, darum dürft ihr Ihnen noch nicht alle

Schuld aufbürden.

"Doch so ists, daß der Jugend Idealismus oft tläglich übers Ziel schießt. Aber gesteht doch wenigstens Anderen das Recht zu, vernünftig und menschlich zu sein. Je brutaler Ihr das ganze Judenthum bekrieget, desto lebhafter werden wir von der Poetengilde die, wenn auch nur Wenige vertheidigen, denen Ihr ein Unrecht thut, ein Unrecht, wie wir es in der blutigen Geschichte der Menschheit tief genug verabscheuen gelernt haben. Für Generationen und Reiche sind eben Parteien herrschend; was wir wollen und lehren, ist die Reinheit des Herzens. Bon Moses die Christus, von Spinoza die Schisser klingt das göttliche Doppellied: Recht und Liebe.

"Bir stehen bemnach Euren Borwürfen leicht. Bir — selbst Ihr und die Juden — sind wohl nicht so weit auseinander, als Ihr glaubt und die Erfahrung und Erfenntniß wird Euch allmälig das Rechte lehren. Und einstweilen erinnert Euch daran, daß Gott Sodom und Gomorrha nicht zerstört hat, so lange noch

gehn Gerechte barin lebten."

Danksagung.

Bak.

Der Anker,

Gefellichaft für Lebens- und Renten-Berficherungen in Bien.

In Monate Sept. 1884 wurden 729 Antrage zur Berficherung von 1.579,522 fl. eingereicht und zwar: 444 Antrage zur Berficherung von 961,225 fl. auf den Todesfall und 285 Antrage zur Berficherung von 618,297 fl. auf den Erlebensfall. Ausgefertigt wursden: 405 Polizzen über auf den Todesfall versicherte

792,905 fl. und 271 Polizzen über auf den Erlebenssfall versicherte 618,984 fl., zusammen 676 Polizzen über 1.411,889 fl. versicherter Sapitale. Die Sinnahmen dieses Monats bestehen in 140,317 fl. an Prämien und 115,186 fl. an Sinlagen, zusammen 255,503 fl. Bür Sterbefälle wurden 50,614 fl. bezahlt. Im Laufe dieses Jahres wurden 6193 Anträge zur Bersicherung von 14.140,540 fl. eingereicht, 5759 Polizzen über 12.948,950 fl. versicherten Sapitals ausgesertigt, und 2.607,837 fl. eingenommen; sowie 528,625 fl. für Sterbessälle bezahlt. Seit dem Bestande der Anstalt wurden nach Sterbefällen 12.801,183 fl. bezahlt. Die 1871/84er Afsociation ergab ein Capital von 27.028,505 fl.

Inserate.

Concurs.

Der Größwardeiner "Heilige Berein"
"Chewra-Kadischa" beabsichtigt die Stelle eines Todtenbestatters (Liberer) neu zu besetzen. Mit der Stelle ist ein Jahresgehalt von 300 fl., dann eine Wohnungsablösung von 80 fl., nebst diversen üblichen Emolumenten verbunden. Bon den Anzustellenden wird der Ausweis über erwordene Erfahrung in diesem Fache, hinlängliche Kenntniß der hebräischen, ungarischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift, unbescholtener guter Charafter, religiös moralisches Vorleben, gesetzes Alter gesordert und sind die betreffenden mit den entsprechenden Documenten versehenen eigenhändig zu schreibenden Gesuche mit Angabe der Familienvershältnisse bis 15. November l. J. einzusenden.

Großwardein, am 3. October 1884.

Salamon Löw,

Bereineprafes.

Mnguge Trauer von fl. 30

Elegante Anzüge.

Ueberzieher . . von fl. 11 Ueberzieher wafferdicht " " 20 Aeberzieher Trauer " " 24 Briefter-Aeberzieher " " 20

Haben-Undige " " 13

Anzilge complet . " 14 Livre-Anzüge . " 25 und höher bis zur feinflen Sattung im felben Breisverhaltnig.

Die feinften engl., frang. und Brunner Stoffe für Magbeftellungen bei

Jacob Rothberger,

Budapeft, Christophplat 21r. 2,

1. Stod jum "Großen Chriftoph". (Die Breife find auf jedem Stild erfichtlich.) Provingbestellungen prompt.